

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 157

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung (fünf Publikationen).  
Eisen und Metall AG., Zürich.  
S. A. Garage Moderne in liquidazione, Locarno.  
«Romag», Aktiengesellschaft für Rohmaterialien, Glarus.  
Genossenschaft Bürgerhaus Löwen, Grenchen.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 142531—142578.  
Bilanzen. Bilans Bilanci.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Gült, angegangen ?, haltend 150 Gld. oder Fr. 285.72;
2. Gült, angegangen 26. Juli 1810, haltend 500 Gld. oder Fr. 1142.86;
3. Gült, angegangen 27. Juli 1810, haltend 400 Gld. oder Fr. 761.90, haftend auf der Liegenschaft «Vor Auern» in der Gemeinde Luthern der Erben der Frau Wwe. Sophie Birrer-Christen sel., Luthern. Die Errichter dieser Titel sind unbekannt.
4. Gült, angegangen 2. März 1909, errichtet von Geschwistern Josef Birrer und Frau Wwe. Franziska Kaufmann-Birrer, Luthern, haftend auf der Liegenschaft «Hochbrugg» in der Gemeinde Luthern, der Erben der Frau Wwe. Sophie Birrer-Christen sel., Hochbrugg, Luthern.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 401<sup>2</sup>)

N e b i k o n, den 2. Juli 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. Erni.

Es werden vermisst:

- a) Pfandbrief vom 2. Februar 1905, Beleg 73/793, Zinsfusseintrag 5%, Darlehen Nr. 51470, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, von Fr. 1800;
- b) Schuldbrief vom 10. Juli 1913, Belege Serie I, Nr. 234, Zinsfusseintrag 5%, zugunsten des Jb. Karlen-Aegerter, Gstaad, von Fr. 1100.

An den allfälligen Inhaber dieser Titel ergeht hiermit die Aufforderung, sie binnen der Frist eines Jahres, d. h. bis 30. Juli 1953, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 403<sup>2</sup>)

S a a n e n, den 3. Juli 1952.

Der Gerichtspräsident von Saanen:

W. Moor.

Der nachbezeichnete Pfandtitel wird vermisst: Fr. 1700 Terminalschuldbrief, Vorgang Fr. 4800, zinsfällig 2. Februar, abzahbar in jährlichen Terminen von Fr. 200 1943/1950 und Fr. 100 1951, errichtet am 20. März 1942, Zedelkopierbuch Band 23, Nr. 92, haftend auf Wohnhaus Nr. 38 Boden, Stein (Appenzell), der Frau Wwe. Anna Alder-Roderer, damaliger Schuldner Jak. Alder.

Allfälliger Inhaber dieses Titels wird hiemit aufgefordert, denselben innert der Frist von einem Jahre, von heute an, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen und eventuelle Rechtsansprüche geltend zu machen, ansonst nach Ablauf dieser Frist der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 407<sup>2</sup>)

U r n ä s c h, den 5. Juli 1952.

Das Bezirksgerichtspräsidium

Hinterland Appenzell A.-Rh.

Par ordonnance du 3 juillet 1952, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg a décidé l'ouverture d'une enquête, aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler la police d'assurance sur la vie de Pax, société suisse d'assurance sur la vie, à Bâle, N<sup>o</sup> 49078 (D 36406) de 10 000 fr., au nom de Carl Disch, à Fribourg, du 1<sup>er</sup> juillet 1928.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de celle-ci d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 406<sup>2</sup>)

F r i b o u r g, le 5 juillet 1952.

Le président du Tribunal de la Sarine: X. Neuhaus.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 5. Juli 1952 die Couponsbogen zu 20 Aktien der Internationalen Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G., Basel, zu Fr. 500 nom., Nrn. 6219/20, 6303/10, 6793/96, 7630, 8081/84, 11531, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt.

B a s e l, den 7. Juli 1952.

(W 411)

Für die Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:

Heimann.

Nachdem die nachbezeichneten Schuldbriefe, nämlich:

- a) Schuldbrief von Fr. 1500 im 1. Rang, de dato 18. März 1911, lautend auf Albert Müller-Ullmann, geb. 1878 in Eschenz und zugunsten der Leih- und Sparkasse Stein am Rhein, cediert an die Kantonalbank-Filiale Stein am Rhein (Bd. H. 294, Nr. 14636);
- b) Schuldbrief von Fr. 300 im 1. Rang, datiert den 20. Oktober 1909, lautend auf Friedr. Schwarzer in Erlen-Stein am Rhein und zugunsten der Leih- und Sparkasse Eschenz (Bd. H. pag. 102, Nr. 14341);
- c) Schuldbrief von Fr. 3800 im 2. Rang, datiert den 25. Januar 1921, lautend auf Jakob Gehring, geb. 1864 in Hüttwilen und zugunsten des Johann Bürgi, Fuhrhalter, in Gachnang (Bd. M 118, Nr. 5);
- d) Schuldbrief von Fr. 810 im 1. Rang, datiert den 30. Mai 1921, lautend auf Emil Wüger, Kantonsrat in Hüttwilen und zugunsten von Fräulein Veronika Herzog, in Hüttwilen (Bd. M, pag. 153, Nr. 47);
- e) Schuldbrief von Fr. 2000 im 4. Rang, datiert den 7. Februar 1925, lautend auf Jakob Kunz-Schär in Wagenhausen und zugunsten von Hugo Kunz, in Wagenhausen (Bd. N, pag. 380, Nr. 14);
- f) Schuldbrief von Fr. 1400 im 3. Rang, datiert den 29. Juli 1929, lautend auf Karl Philippin in Eschenz und zugunsten von Albert Tanner-Schärer, in Seebach (Zürich) (Bd. P, pag. 368, Nr. 121);

innert der Auskündungsfrist dem Grundbuchamt Eschenz in Kaltenbach nicht vorgelegt worden sind, so werden diese vorbenannten Titel als kraftlos erklärt. (W 410)

S t e c k b o r n, den 7. Juli 1952.

Gerichtspräsidium Steckborn:

Jak. Hanhart.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

3. Juli 1952.

**Silver River Holding A.-G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Juni 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, sei es für eigene oder für fremde Rechnung, die dauernde Verwaltung jeglicher Anlagen beweglicher und unbeweglicher Art im In- und Auslande und die Vornahme jeder Finanzoperation zu diesem Zwecke. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, wenn die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Emil Schmid, von Zürich, in Küsnach (Zürich), als Präsident, und Mario Hodler, von Gurzelen (Bern), in Zürich, als Sekretär. Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 16 in Zürich 1 (bei der «Neue Guyerzeller Bank A.-G.»).

3. Juli 1952. Einrichtungen des Coiffeur- und Pediküregerwerbes usw.

**Schalk A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Installation und die Einrichtung von Betrieben des Coiffeur- und des Pediküregerwerbes, der Schönheitspflege und verwandter Betriebe, die Fabrikation von und den Handel mit sowie den Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Artikeln der erwähnten Branche und die Beteiligung an gleichartigen und verwandten Unternehmen. Sie kann auch Grundigentum erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Waren gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. Juni 1952 und besonderen Verzeichnis zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Robert Strub, von Zürich und Läuflingen (Basel-Landschaft), in Zürich, als Präsident, sowie Max Müller, von Mönchaltorf (Zürich), in Zürich, und Josef Strub, von Zürich und Läuflingen (Basel-Landschaft), in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Beckenhofstrasse 37 in Zürich 6.

3. Juli 1952. Telegraphenagentur usw.

**Omnipress G.m.b.H.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 75), Führung einer Telegraphenagentur usw. Diese Gesellschaft hat sich mit Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 5. April 1952 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

3. Juli 1952.  
**A.-G. für Apparate und elektrische Installationen**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2175). Die Prokuren von Joseph Stampfli und Otto Sager sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 61 in Zürich 1 (bei der J. F. Pfeiffer A.G.).

3. Juli 1952. Fugenlose Böden usw.  
**Euböolithwerke A.-G. Olten, Filiale Zürich**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2454), Fabrikation von fugelessen Böden usw., mit Hauptsitz in Olten. Neues Geschäftsdomizil: Schulhausstrasse 50 in Zürich 2.

3. Juli 1952. Autoreparaturen, Garage.  
**Hans Albrecht**, bisher in Dietikon (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3446), Autoreparaturwerkstätte und Garage. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Unterengstringen verlegt. Geschäftsdomizil: Zücherstrasse 248.

3. Juli 1952. Sattlerei usw.  
**Osk. Wegmann's Erben**, in Schlieren, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1939, Seite 1474), Sattlerei usw. Aliee Wegmann und Heidi Erika Wegmann sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

3. Juli 1952. Herrenmodeartikel.  
**A. Hofer**, in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 13), Herrenmodeartikel. Neues Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 47.

3. Juli 1952.  
**I.M.C.O. Importation Comestibles et Conserves S.A.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3074). Die Unterschrift von François Raboud ist erloschen.

3. Juli 1952.  
**Industrie-Kontor Zürich A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1950, Seite 3033). Neues Geschäftsdomizil: Talacker 35 in Zürich 1.

3. Juli 1952. Teppiche usw.  
**Heinrich Kägi**, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1950, Seite 305), Teppiche usw. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 42.

3. Juli 1952.  
**Elite-Verlagsbuchhandlung Otto Eisener**, in Zürich (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1951, Seite 2993). Neues Geschäftsdomizil: Hausacker 7.

3. Juli 1952.  
**Handelsagentur Fleisch**, in Horgen (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1947, Seite 3239). Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

3. Juli 1952. Stellenvermittlung.  
**Frau A. Huwyler**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Anna Huwyler geborene Hanslin, von Luzern, in Zürich 1. Stellenvermittlungsbureau. Rennweg 32.

3. Juli 1952. Lichtpausanstalt.  
**Lucien Müller**, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1949, Seite 1305), Lichtpausanstalt. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Lucien Müller Söhne», in Zürich, erloschen.

3. Juli 1952. Lichtpausanstalt, Zeichenpapiere usw.  
**Lucien Müller Söhne**, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Hansjörg Müller und Max Müller, beide von Richterswil, in Küsnacht (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. November 1951 ihren Anfang genommen und das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Lucien Müller», in Zürich, mit Aktiven und Passiven übernommen hat. Lichtpaus-, Plandruck- und Photokopieranstalt, Photodrucke und Handel mit Zeichenpapieren und technischen Artikeln. Kappelergasse 11.

3. Juli 1952. Schweissverfahren für Eisenbahnschienen usw.  
**SERSA S.A.**, bisher in Romont (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1948, Seite 991). Die Generalversammlung vom 31. Dezember 1951 hat die Statuten, die vom 27. Januar 1948 datieren, abgeändert. Sitz ist Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Ausbeutung von Schweissverfahren für Eisenbahnschienen sowie Reparatur und Unterhalt von Schienen. Sie kann sich an allen industriellen und kommerziellen Unternehmungen beteiligen, alle Patente und Lizenzen in der Schweiz und im Ausland erwerben und ausbeuten, sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Die bisherigen Namenaktien lauten nun auf den Inhaber. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll durch Verrechnung liberiert, ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Zirkular oder eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Charles Terraz, von St. Immer, in Genf. Direktor mit Einzelunterschrift ist Franz Bondietti, von Avegno (Tessin), in Zürich. Geschäftsdomizil: Toblerstrasse 32 in Zürich 7 (bei Franz Bondietti).

3. Juli 1952.  
**Baugesellschaft In der Ey**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1951, Seite 2430). Die Generalversammlung vom 25. Juni 1952 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 75 000 ist voll einbezahlt.

3. Juli 1952.  
**Lederwarenfabrikation Surber AG.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1950, Seite 2653). Einzelprokura ist erteilt an Gertrud Marfurt, von und in Zürich.

3. Juli 1952.  
**Genossenschaft Bootshaus des Deutschen Rudervereins in Liquidation**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2405). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

4. Juli 1952. Rohmaterialien usw.  
**Romat A.-G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Juni 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Rohmaterialien und Fertigwaren aller Art, insbesondere mit Metallen, Erzen und Chemikalien sowie mit Einrichtungen für Industrien und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Franz Strasser, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Präsident; Valentin Karl Handschuh, von und in Zürich, als Delegierter, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Hans Glättli, von und in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Das Verwaltungsratsmitglied Valentin Karl Handschuh ist zugleich Direktor der Gesellschaft. Geschäftsdomizil: Stampfenbühlplatz 3, in Zürich 6.

4. Juli 1952. Lizenzen.  
**WOFRY A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378), Uebernahme von Lizenzen für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Diese kann aber trotzdem noch nicht erfolgen, weil sich inzwischen herausgestellt hat, dass die Liquidation noch nicht beendet ist. Sie wird unter der Firma **WOFRY A.-G. in Liq.** durch Jacky Wolf, nunmehr wohnhaft in Melide, durchgeführt; er führt nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator Einzelunterschrift. Die Prokura von Georg Glättli ist erloschen.

4. Juli 1952.  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1952, Seite 1419). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich ist erteilt an Hermann Weber, von Zürich und Wetzikon, in Zürich, und Emil Keller, von und in Zürich.

4. Juli 1952. Invaliden-Handarbeiten usw.  
**E. Gysling**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1951, Seite 658), Verkauf von Invaliden-Handarbeiten usw. Der Geschäftsbereich wird erweitert um: Handel mit Tischdecken, Waschmitteln und chemisch-technischen Produkten.

4. Juli 1952. Möbel usw.  
**Gewerbehalle A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1948, Seite 210), Handel mit Möbeln usw. Einzelprokura ist erteilt an Berta Bihler geb. Isler, von und in Zürich.

4. Juli 1952. Haushaltartikel usw.  
**Oscar Neuschwander & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1947, Seite 1818), Haushalt- und Kunstschmiedeartikel usw. Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 475, in Zürich 9.

4. Juli 1952. Waren aller Art.  
**E. & R. Engel**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1948, Seite 3202), Agentur und Kommission usw. Neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 35, in Zürich 2.

4. Juli 1952.  
**Eitel Wanner, Technisches Büro, Technische Vertretungen**, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1947, Seite 1371). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Obsthaldenstrasse 88.

4. Juli 1952.  
**E. Zimmermann, Holzimport**, in Zürich (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1949, Seite 3174). Neues Geschäftsdomizil: Culmannstrasse 34.

4. Juli 1952. Waren aller Art.  
**Werner Jean Benz**, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3311), Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Ottikerstrasse 11.

4. Juli 1952. Radioapparate usw.  
**Willy Schabegg**, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Willi Schabegg, von Hägglingen (Aargau), in Männedorf. Handel mit Radioapparaten und Zubehör. Postgasse.

4. Juli 1952. Restaurant.  
**Emil Nohl**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Emil Nohl, von Laufen-Uhwiessen (Zürich), in Zürich 4. Betrieb des Restaurant «Zur Weinrebe». Zwingli-strasse 8. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13. Juni 1952.)

4. Juli 1952. Mineralöle usw.  
**A. Roebel**, in Zürich (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1951, Seite 2283), Import von Mineralölen usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Roebel & Schneider», in Zürich 4, erloschen.

4. Juli 1952. Mineralöle usw.  
**Roebel & Schneider**, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind August Roebel, von Hinwil, in Zürich 6, und Max Schneider, von Hinwil, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1952 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Roebel», in Zürich, übernommen hat. Import von und Handel mit Mineralölen, deren Derivat und Industriebedarfsartikeln. Stauffacherstrasse 35.

4. Juli 1952. Waren aller Art.  
**The Traffic Company W. Waldvogel & Co.**, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2597), Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

**Bern — Berne — Berna**  
 Bureau Bern

4. Juli 1952. Gärtnerei.  
**Wwe. Elise Hugli**, in Bern, Handelsgärtnerei und Blumengeschäft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1936, Seite 386). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Fritz Hugli», in Bern.

4. Juli 1952. Gärtnerei.  
**Fritz Hugli**, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Gottlieb Hugli, von Kiesen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wwe. Elise Hugli», in Bern. Betrieb einer Handelsgärtnerei und eines Blumengeschäftes. Freiburgstrasse 48 und 2 a.

4. Juli 1952.  
**Experta, Organisations- und Revisions Treuhänder A.G.**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 522), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Werner Peter, von Geunsee, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Hugo Huber, von Aedermansdorf, in Arlesheim, und Walter Sommer, von Dürrenroth, in Zürich.

4. Juli 1952. Hotel-Restaurant.  
**Frau Martha Scheurer**, in Köniz, Betrieb des Hotel-Restaurant «Gurtenkum» (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 603). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Juli 1952.  
**Genossenschaft Ferienheim St. Michael am Schwarzsee**, in Bern (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1950, Seite 2072). In der Generalversammlung vom 4. Juni 1952 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Zweck der Genossenschaft ist der Bau und der Betrieb eines Ferienheims in gemeinsamer Selbsthilfe am Schwarzsee, Gemeinde Plaffeien (Freiburg), ev. die Errichtung eines weiter notwendig werdenden Ferienheims gleicher Art. Es steht allen Angehörigen

der römisch-katholischen Kirchgemeinde der Stadt Bern sowie auch kirchlichen Vereinen zur Verfügung, unabhängig davon, ob sie Mitglied der Genossenschaft sind oder nicht. Vor allem werden kinderreiche und unbemittelte Familien oder Einzelpersonen berücksichtigt. Jules Perrelet ist als Sekretär zurückgetreten, verbleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde gewählt Erwin Blatter, von Niedermuhlern, in Bern-Bümpliz. Es zeichnen der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

#### Bureau Biel

3. Juli 1952. Hotel-Restaurant usw.  
Hotel Elite A.G., in Biel, Verwaltung der Liegenschaft Bahnhofstrasse 14, in Biel, Betrieb des Hotel und Restaurant «Elite» und Vermietung der dafür nicht benutzten Räume (SHAB. Nr. 107 vom 10. Mai 1948, Seite 1302). Werner Wyss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Flückiger, von Rohrbach, in Biel, ohne Unterschriftsberechtigung.

3. Juli 1952. Konfiserie, Tea-room.  
E. Dick, in Biel, Betrieb einer Konfiserie mit Tea-room (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1945, Seite 614). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

#### Bureau de Delémont

1<sup>er</sup> juillet 1952. Articles fourragers.  
Alfred Hertzels, moulin agricole, à Bassecourt, achat et vente d'articles fourragers, moulins (FOSC. du 2 septembre 1929, N° 204, page 1782). La raison est modifiée en Alfred Hertzels et le genre de commerce en fabrication, achat et vente d'articles fourragers.

1<sup>er</sup> juillet 1952. Moulin.  
Marcel Hertzels, à Bassecourt. Le chef de la maison est Marcel Hertzels, de Glovelier, à Bassecourt. Moulin.

#### Bureau de Porrentruy

3 juillet 1952. Montres.  
Georges Queloz, à Alle, atelier de terminage, fabrication de montres ancre (FOSC. du 6 mai 1952, N° 105, page 1178). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Georges Queloz et Cie», ci-après inscrite, à Alle.

3 juillet 1952. Montres.  
Georges Queloz et Cie, à Alle. Georges Queloz, fils de Louis, de et à Alle; Serge Eschmann, fils d'Arthur, de Vellerat, à Porrentruy, et Robert Fleury, fils de Constant, de et à Alle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 2 juillet 1952. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Georges Queloz», à Alle, ci-dessus radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Georges Queloz. Atelier de terminage, fabrication de montres ancre.

4 juillet 1952. Fils d'acier.  
Petignat et Cie, Superfil, à Porrentruy. Marcel Petignat, fils de Victor, de Miécourt, à Porrentruy, et Joseph Monnin, fils de Louis, de et à Réclère, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1952. Commerce de fils d'acier.

#### Bureau Thun

1. Juli 1952.  
Hotel du Lac Gunten A.G., in Gunten, Gemeinde Sigriswil (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1950, Seite 1404). Hans Furi, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt worden: Franz Furi, von Ins, in Gunten, Gemeinde Sigriswil, welcher zu zweien zeichnet.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

2. Juli 1952.  
Chemische Kleiderreinigungsanstalt Renova A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1418). Dem Verwaltungsrat gehören an: Albert Gähwiler, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich, Präsident (neu), und Alfred Keller (bisher). Sie führen Einzelunterschrift.

2. Juli 1952.  
Gemeinnützige Baugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2371). Jakob Wüest ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier-Buchhalter ist Julius Hess, von Geuensee, in Luzern. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Buchhalter-Kassier.

2. Juli 1952. Spezereien.  
Frz. Schnyder-Schnyder, in Flühl, Spezereien (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2471). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs der Aktiven und Passiven an die neue Firma «Ernst Schnyder-Schnyder», in Flühl, erloschen.

2. Juli 1952. Spezerei- und Futterwaren.  
Ernst Schnyder-Schnyder, in Flühl. Inhaber dieser Firma ist Ernst Schnyder-Schnyder, von Flühl und Schüpheim, in Flühl, welcher auf den 1. Januar 1949 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frz. Schnyder-Schnyder», in Flühl, übernommen hat. Spezerei- und Futterwarenhandel.

2. Juli 1952. Gasthaus.  
Frau Greber-Brügger, in Luzern, Gasthaus Steinbruch (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1948, Seite 22). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzicht der Inhaberin erloschen.

2. Juli 1952. Chemisch-technische Spezialitäten usw.  
IMPERA A.G. in Luzern, chemisch-technische Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1951, Seite 2898). Der über diese Aktiengesellschaft durch den Amtsgerichts-Vizepräsidenten von Luzern-Stadt unterm 23. April 1952 ausgesprochene Konkurs ist am 28. Mai 1952 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma IMPERA A.G., in Liq., durchgeführt wird, weiter. Die Verwaltungsräte Carl Heuberger und Alfia de Bernardis sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde bestimmt: Otto Schumacher, von Inwil, in Luzern. Adresse: Grabenstrasse 6, beim Liquidator.

2. Juli 1952. Industriebedarf usw.  
A. Kaufmann & Co., in Luzern, Reinigungs- und Industriebedarf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1946, Seite 2587). Diese Firma verzeigt nun als Geschäftsart: Handel mit Industriebedarfsartikeln sowie mit Waren aller Art; Import und Export. Neues Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 14.

2. Juli 1952.  
Darlehenskasse Knutwil, in Knutwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1584). Josef Meier und Stephan Hummel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer

Stelle wurden in den Vorstand gewählt: Josef Sigrist, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, als Präsident, und Martin Tschopp, in Knutwil, als Aktuar, beide von Knutwil. Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

2. Juli 1952. Hotel.  
Dulac A.G., in Luzern, Hotel, Restaurant, Liegenschaften (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1949, Seite 3277). Die Prokura von Armand Sucho ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Hauswirth, von Oeschgen (Aargau), in Luzern. Er zeichnet mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. Juli 1952. Verpackungsmaschinen.  
Aupama G.m.b.H. Luzern, in Luzern, Verpackungsmaschinen (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1947, Seite 2598/99). Laut öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1952 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Das bisherige Stammkapital von Fr. 22 500 wurde auf Fr. 30 000 erhöht. Der bisherige Stammanteil von Arthur Hess wurde von Fr. 15 000 auf Fr. 16 000, derjenige der Firma «Gebr. Ehrenberg» von bisher Fr. 7500 auf Fr. 9000 erhöht. Neu ist als Gesellschafterin eingetreten die Firma «Webur A.G. Zürich» mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Weitere Statutenänderungen wurden nicht vorgenommen.

2. Juli 1952.  
Holz A.G., Altwis, in Altwis (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1310). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. Juni 1952 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Das bisherige Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000; die Aktien sind voll einbezahlt. Andere Statutenänderungen wurden nicht vorgenommen.

2. Juli 1952.  
Immobilien G.m.b.H. Centralhof, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1951, Seite 1270). Kilian Fischer ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift ist erloschen. Sein Stammanteil von Fr. 4000 ist gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Mai 1952 käuflich übergegangen an den Gesellschafter Gottfried Anliker jun., dessen Stammanteil von Fr. 12 000 auf Fr. 16 000 erhöht wurde. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das Stammkapital beträgt Fr. 24 000. Gesellschafter sind Gottfried Anliker, jun., mit Fr. 16 000, und Dr. Albert Krummenacher mit Fr. 8000. Geschäftsführer sind die bisherigen Dr. Albert Krummenacher und Oskar Vonmoos. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je einer mit dem Gesellschafter Gottfried Anliker junior.

#### Uri — Uri — Uri

3. Juli 1952. Comestibles.  
Max Schärer, in Erstfeld, Comestibles, in Konkurs (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1950, Seite 274). Der Firmainhaber hat mit seinen Gläubigern im Verlaufe des Konkursverfahrens einen Nachlassvertrag abgeschlossen, der vom Obergericht des Kantons Uri durch Entscheid vom 29. Mai 1952 genehmigt worden ist. Das Landgericht Uri hat gestützt auf Art. 195 SchKG. durch Urteil vom 24. Juni 1952 den Konkurs widerrufen. Da der Inhaber das Geschäft verkauft hat, wird die Firma gelöst.

3. Juli 1952. Bedachungen.  
Furrer & Co., in Altdorf, Fabrikation und Verkauf von FURAL-Leichtmetallbedachung in der Schweiz usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1951, Seite 1975). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Dr. med. Heinz Iselin aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Furrer, von Flüelen, in Altdorf, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: FURAL-Dach J. Furrer. Geschäftslokal: Attinghausenstrasse.

#### Schwyz — Schwytz — Svitto

1. Juli 1952. Kolonialwaren, Bonneterie usw.  
Frau S. Steiner, zum «Mercur», in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Kolonialwaren, Kaffeerösterei, Bonneterie, Glas- und Geschirrwaren (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1938, Seite 1559). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1952. Buchdruckerei usw.  
Martin Eberhard, in Schwyz, Buchdruckerei, Papeterie, Handel mit Rauchwaren, Devotionalien (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2779). Die Firma ist wegen Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Martin Eberhard & Sohn», in Schwyz.

1. Juli 1952. Buchdruckerei usw.  
Martin Eberhard & Sohn, in Schwyz. Martin Eberhard und Erwin Eberhard, beide von Steinen, in Schwyz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1952 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Martin Eberhard», in Schwyz. Buchdruckerei, Handel mit Rauchwaren, Herren-gasse.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

3. Juli 1952. Graphik, Papierwaren usw.  
W. Vonarburg, in Hergiswil, Graphik, Lithographie, Handel mit Kartonagen und Papierwaren (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1307). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1952, Seite 124) im Handelsregister von Nidwalden von Amtes wegen gelöst.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Fribourg

10 juin 1952. Représentations.  
Antoine Marchon, à Fribourg, représentations diverses (FOSC. du 16 janvier 1947, N° 12, page 156). Le siège de la raison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à Givisiez. Chemin de Chamblieux.

2 juillet 1952. Aluminium.  
Alufox S. A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> juillet 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la mise en valeur, l'exploitation et la vente de licences ou procédés se rapportant à l'oxydation anodique et à la coloration de l'aluminium et de ses alliages, ainsi qu'aux traitements de toute surface métallique. La société pourra s'intéresser à toute fabrication, toute industrie ou tout commerce se rapportant à l'aluminium ou qui aurait quelque rapport avec ses propres affaires, ou qui pourrait contribuer à les développer, notamment opérations financières, immobilières, commerciales ou industrielles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées en espèces, jusqu'à concurrence de 1000 fr., le solde de 49 000 fr. par apport en nature, selon convention du même jour avec Paul Barras, Céline Barras et de l'hoirie de feu Ernest Barras, pour le prix de 50 000 fr., la société restant débitrice de 1000 fr. envers ces derniers. Les publications sont faites



dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par écrit. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou de plusieurs membres. Est élu administrateur unique Paul Barras, de Bulle, à Fribourg, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Siège de la société: Route de la Vignettaz 67 (chez M. Paul Barras).

3 juillet 1952. Laiterie.

**Léon Koch**, à Daillettes, commune de Villars sur Glâne, laiterie (FOSC. du 22 juin 1949, N° 143, page 1664). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juillet 1952.

**Société immobilière Orchis S. A.**, à Fribourg. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 20 juin 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, leur exploitation ou leur gérance. La société pourra s'occuper de toutes opérations commerciales, financières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré, en espèces jusqu'à concurrence de 20 000 fr. et de 30 000 fr. par apport des art. 3613 et 3614 du registre foncier de Fribourg, propriété de l'hoirie de feu Vincent Kirsch, à Fribourg, selon convention d'apport en nature du 20 juin 1952. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par convocation personnelle, en tant que les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration de un ou de plusieurs membres. A été élu administrateur unique: Léo Hunkeler, d'Altishofen, à Wohlen (Argovie), lequel représentera la société par sa signature individuelle. Siège de la société: Boulevard de Pérolles 65.

#### Bureau de Romont (district de la Glâne)

13 mai 1952. Représentations.

**Georges Schmoutz**, à Corserey, représentations diverses, (FOSC. du 10 avril 1952, N° 85, page 963). Le siège est transféré à Romont. Le titulaire est Georges Schmoutz feu Joseph, de Romont (Fribourg) et de Prévodavaux, à Romont (Fribourg).

28 juin 1952. Cordes.

**Baptiste Nobel**, à Romont. Le titulaire de la raison est Baptiste Nobel, de St. Margrethen (St-Gall), à Romont (Fribourg). Commerce de cordes.

28 juin 1952. Boucherie, etc.

**Joseph Bourqui**, à Romont (FOSC. du 29 décembre 1933, N° 305, page 3118), boucherie-châreuterie. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 juillet 1952. Epicerie, mercerie, fourrage, etc.

**Pierre Dettwiler** (et non Dättwyler comme inscrit jusqu'à ce jour), à Middel (FOSC. du 24 mai 1932, N° 118, page 1249). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce de fourrages. Epicerie, mercerie, débit de vin, fromage, beurre, commerce de fourrages.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

3. Juli 1952.

**Wasserversorgung Flüli**, in Flüli, Gemeinde Hofstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1945, Seite 2466). Aus der Verwaltung sind Ernest Kürty, Josef Schumacher und Peter Wyss ausgeschieden; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: als Präsident: Paul Nussbaumer, von Hofstetten; als Aktuar: Robert Thüring, von Ettingen; als Kassier: Arnold Oser, von Hofstetten, alle wohnhaft in Flüli, Gemeinde Hofstetten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

3. Juli 1952. Immobilien.

**W. Siegrist & Cie.**, in Grenchen, Verwaltung von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1943, Seite 1687). Die Gesellschaft ist infolge Todes der Kollektivgesellschaft Otto Siegrist und Walter Siegrist aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **W. Siegrist & Cie. in Liq.** durchgeführt. Liquidatoren sind der Gesellschafter Arnold Flury, ferner Arnold Siegrist-Häni, von Oberbipp, in Grenchen, und Walter Ris-Siegrist, von und in Grenchen. Arnold Flury zeichnet kollektiv je mit Arnold Siegrist-Häni oder Walter Ris-Siegrist.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

3. Juli 1952. Baugeschäft.

**Ettore Murari**, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ettore Murari, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfl. Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau). Traubengülistrasse 29 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregisterverordnung).

3. Juli 1952. Eisenwaren usw.

**Bärlocher & Co.**, in Schaffhausen, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltsartikeln usw. (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 943). Diese Kommanditgesellschaft ist seit dem 30. Juni 1952 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Firma «Bärlocher A.G.», in Schaffhausen, übergegangen.

3. Juli 1952. Eisenwaren usw.

**Bärlocher A.G.**, in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Juli 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fortführung der früheren Eisenwarenhandlung «Bärlocher & Co.», in Schaffhausen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Stammaktien zu Fr. 1000 und 100 Prioritätsaktien zu Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Gemäss Kaufvertrag vom 8. April 1952 und Sachübernahmevertrag vom 30. Juni 1952 übernimmt die Gesellschaft das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «Bärlocher & Co.», in Schaffhausen, mit Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1952, wonach die Aktiven Fr. 510 560.72 und die Passiven Fr. 457 975.95 betragen. Der Uebnahmepreis von Franken 52 584.77 entsprechend dem Aktivenüberschuss wird dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter der bisherigen Firma «Bärlocher & Co.», Max Bärlocher-Wehrli, gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Bärlocher-Wehrli, von Thal (St. Gallen), als Präsident, und Hans Looser-Bernasconi, von Oberuzwil; beide in Schaffhausen. Hans Looser-Bernasconi führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Vordergasse 80.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Juli 1952. Liegenschaft.

**Aipen A.G.**, in Weesen, Herausgabe und Vertrieb von Zeitschriften, Büchern und Publikationen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1951, Seite 2878). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. April 1952 wurden die Statuten teilweise geändert. Gegenstand und Zweck des Unternehmens sind nun der Betrieb und die Verwaltung der Liegenschaft «Mariahalden» in Weesen. Marcel Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat gewählt Josef Fahnbühl, von Inwil (Luzern), in Weesen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: «Mariahalden».

3. Juli 1952.

**Rotationsdruckerel Zollikofer A.-G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1946, Seite 1239/40). Der Präsident Dr. Richard Iklé ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das verbleibende einzige Verwaltungsratsmitglied Hans Zollikofer führt nun Einzelunterschrift.

3. Juli 1952. Postkisten, Cartonnage.

**Wilhelm Muggli's Wwe.**, in Rheineck, Postkisten-, Cartonnage- und Strickwarenfabrik (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 676). Die Prokura des Jakob Lenggenhager ist erloschen. Die Geschäftsnatur lautet nun: Postkisten- und Cartonnagen-Fabrik.

3. Juli 1952. Mineralöle usw.

**Sylvester Schaffhauser A.-G. Gossau**, in Gossau, Import, Export von und Handel mit Mineralölen usw. (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1951, Seite 3225). Edwin Straesse ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Er führt nun Kollektivprokura. Neu wurde als Protokollführer in den Verwaltungsrat gewählt Walter Schwager, von Balzerswil (Thurgau), in Gossau (St. Gallen). Er führt Kollektivunterschrift anstelle der bisherigen Kollektivprokura. Der bisherige Vizepräsident Dr. Hans Lehner wurde zum Präsidenten und der bisherige Präsident Dr. Sylvester Schaffhauser zum Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates ernannt.

3. Juli 1952. Drogerie usw.

**Leo Benziger-Hoster**, in Weesen, Drogerie, Sanitätsgeschäft (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1935, Seite 1350). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

4. Juli 1952. Stickereien, Textilwaren.

**Heltenberg A.-G. in Liq.**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien und ähnlichen Artikeln; Import und Export von Textilwaren (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1951, Seite 2915). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Juli 1952. Käserei usw.

**Emil Müller**, in Aufhofen-Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1949, Seite 835). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Heldswil (Thurgau) (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1952, Seite 1672) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1952. Comestibles, Früchte usw.

**Otto Untersee**, in St. Gallen, Handel mit Comestibles, Obst, Gemüse und Südfrüchte (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1949, Seite 643). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Juli 1952. Radio usw.

**Gottfried Mathis**, in Bütschwil, Handel mit Radios, Grammophonen und Platten; elektrischen Artikeln und Nähmaschinen, Reparaturen (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1950, Seite 2645). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juli 1952.

**Stickerel-Treuhand-Genossenschaft**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1951, Seite 1744). Dr. Richard Iklé ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Mathias Eggenberger wurde Unterschrift erteilt. Er zeichnet zu zweien mit Präsident, Vizepräsident und Direktor.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

3. Juli 1952.

**Milch- und landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Zizers**, in Zizers. Unter dieser Firma wurde auf Grund der Statuten vom 14. Juni 1952 eine Genossenschaft gegründet. Sie bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder durch Vermittlung von Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes, insbesondere der Milch und Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses zur Deckung der Passiven nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt. Jedes Mitglied hat, sofern sich bei vorschriftsgemässer und sorgfältiger Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, davon einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und einem bis drei Beisitzern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Johann Götz von Zizers, ist Präsident; Urban Hartmann, von Zizers, Vizepräsident, und Josef Maendli, von Zizers, Aktuar, alle in Zizers.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faida

3 luglio 1952.

**Cooperativa di costruzioni Airola**, in Airola. Sotto tale denominazione è stata costituita una società cooperativa, avente per scopo la costruzione di abitazioni per i propri soci ed eventualmente anche per terzi. Gli statuti sono di data 11 settembre 1951. Le quote sociali ammontano a 100 fr. cadauna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale, esclusa ogni responsabilità personale dei soci. Le pubblicazioni appaiono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul «Foglio ufficiale del Cantone Ticino». La gestione sociale è affidata ad un consiglio di amministrazione composto di 3 membri, i quali impegnano la società con la loro firma collettiva a due. Tale consiglio è attualmente costituito come segue: André Ludwig, da Ellighausen (Thurgovie), presidente; Federico Bernasconi, da Maroggia, segretario; Riccardo Gianetti, da Isona, cassiere; tutti domiciliati in Airola.

*Ufficio di Locarno*

2 luglio 1952. Frutta, verdura.

**Fabrizio Alessandro**, in Locarno, frutta e verdura (FUSC. del 19 settembre 1951, N° 219, pagina 2341). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.*Ufficio di Lugano*

30 giugno 1952. Merci diversi.

**Hermann Heberlein**, in Pregassona, commercio di ogni genere, ecc. (FUSC. del 31 marzo 1948, N° 74, pagina 896). La ditta è cancellata per costituzione di una società. Attivo e passivo, come al bilancio 31 dicembre 1951, sono stati apportati alla società a garanzia limitata «Tessitura a mano Hermann Heberlein e Co S. a. g. l. (Handweberei Hermann Heberlein & Co G. m. b. H.)», in Pregassona, qui sotto iscritta.

30 giugno 1952.

**Tessitura a mano Hermann Heberlein e Co. S. a. g. l. (Handweberei Hermann Heberlein & Co G. m. b. H.)**, in Pregassona. Con atto pubblico e statuti del 13 giugno 1952, si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società a garanzia limitata avente per iscopo la fabbricazione e il commercio di tessuti di ogni genere nonché rappresentanze nel ramo dell'industria tessile. Il capitale sociale è di 20 000 fr. Soci sono: dott. Hermann Heberlein di Eduard, con quota di 18 000 fr., e Erna Heberlein nata Becker con quota di 2000 fr., entrambi da Wattwil, in Pregassona. La quota di Erna Heberlein nata Becker, moglie del dott. Hermann Heberlein, provicne dai suoi beni riservati. La società assume attivo e passivo con effetto retroattivo al 1° gennaio 1952 della cessata ditta individuale «Hermann Heberlein», in Pregassona, come al bilancio 31 dicembre 1951 annesso all'atto pubblico e che presenta un attivo di 144 249 fr. 90 (cassa, merci e modelli, mobili e macchine, auto, telai, debitori) e un passivo di fr. 134 249 90 (creditori), un attivo netto cioè di 10 000 fr. Questo apporto è stato fatto e accettato per 10 000 fr. e pagato all'apportatore con l'assegnazione della sua quota di 18 000 fr., liberata al 50% e di quella di Erna Heberlein di 2000 fr. liberata al 50%. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerente con firma individuale è Hermann Heberlein di Eduard, da Wattwil, in Pregassona. Recapito: presso il gerente.*Distretto di Mendrisio*

2 luglio 1952.

**Unione di Banche Svizzere, succursale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC. del 16 maggio 1952, N° 114, pagina 1284), società anonima con sede principale a Zurigo. Alfredo Keller fu Giovanni, da Basilea, in Morbio Inferiore, è stato nominato procuratore, con firma collettiva, per la succursale, con uno degli aventi diritto.

2 luglio 1952. Calzature.

**Amos Benelli e Figlio**, in Chiasso, fabbricazione e vendita di calzature, società in nome collettivo (FUSC. del 9 ottobre 1951, N° 236, pagina 2496). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Figli fu Amos Benelli», in Chiasso.

2 luglio 1952. Calzature.

**Figli fu Amos Benelli**, in Chiasso. Franco, Virgilio e Hamilton Benelli fu Amos, da ed in Chiasso, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° giugno 1952. La società ha assunto attivo e passivo della società in nome collettivo «Amos Benelli e Figlio», in Chiasso, ora cancellata. Fabbricazione e commercio di calzature. Corso San Gottardo 95.*Waadt — Vaud — Vaud**Bureau d'Aigle*

3 juillet 1952. Articles de sport.

**J. P. Perreten**, Lcs Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Le chef de la raison est Jean-Pierre Perreten, allié Souter-Sanderson, de Laucnen (Berne), aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Représentant en articles de sport.*Bureau d'Avenches*

3 juillet 1952. Restaurant, cinéma.

**Ernest Folly-Hurni**, à Avenches. Le chef de la maison est Ernest Folly-Hurni, de Villarepos, à Avenches. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de la Croix-Blanches et exploitation d'un cinéma à l'enseigne «Cinéma Avenches».*Bureau de Cully*

2 juillet 1952. Architecte-décorateur.

**Charles de Coppet**, à Villette, architecte-décorateur (FOSC. du 24 avril 1947, N° 94). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.*Bureau de Grandson*1<sup>er</sup> juillet 1952. Association récréative.**Cercle de Fontaines**, à Fontaines, association récréative (FOSC. du 4 janvier 1952, N° 2, page 15). Dans sa séance du 23 décembre 1951, l'association a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, l'association est radiée.1<sup>er</sup> juillet 1952.**Société du Battoir à Grains de Villars-Burquin**, à Villars-Burquin, société coopérative (FOSC. du 16 août 1943, N° 188, page 1843). Le président est Jules Ray, secrétaire: Marcel Ray, les deux de et à Villars-Burquin. Les signatures de Robert Simon, président, et Edmond Jaquet, secrétaire, sont éteintes. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.1<sup>er</sup> juillet 1952. Tabacs.**Société anonyme Vautier Frères et Cie**, à Grandson (FOSC. du 28 février 1952, N° 49, page 570). Le secrétaire du conseil d'administration est actuellement William Laurent, administrateur.

2 juillet 1952. Radios, pièces à musique, briquets, etc.

**Hermann Thorens Société Anonyme**, à Ste-Croix (FOSC. du 16 janvier 1946, N° 12, page 162). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juin 1952, la société a révisé ses statuts. La raison sociale est maintenant: **Thorens S.A.** La société a pour but: la fabrication et le commerce d'appareils pour l'enregistrement et la reproduction du son, radios, pièces à musique, harmonicas, briquets et de tous articles de petite mécanique et de précision. La société peut s'intéresser à toutes affaires commerciales, financières et immobilières. Les publications sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent être insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce.

2 juillet 1952.

**Société immobilière des Usines Thorens, Société Anonyme**, à Ste-Croix (FOSC. du 13 mai 1944, N° 112, page 1092). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juin 1952, la société a révisé ses statuts. Les publications sont faites dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent être insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce.*Bureau de Lausanne*

Rectification.

**Carrel & Cie «Renoface**, à Lausanne, rénovation de façades, société en nom collectif (FOSC. du 30 juin 1952, page 1664). L'associée Lucette née Blanc, est l'épouse autorisée de Charles-Edouard Martinoli.

2 juillet 1952. Institut de beauté, articles de parfumerie.

**E. Elmassi**, à Lausanne. Le chef de la maison est Elisabeth Elmassi, de Grèce, à Lausanne. Institut de beauté et commerce d'articles de parfumerie à l'enseigne: «Parfumerie de la Paix». Rue de la Paix 1.

2 juillet 1952. Epicerie, primeurs.

**J. Maître**, à Renens, épicerie et primeurs (FOSC. du 13 décembre 1948, page 3372). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 juillet 1952.

**Société immobilière de Fioréal D.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 octobre 1951, page 2484). Les signatures des administrateurs Marc Chapuis et Edmond Tannaz, démissionnaires, sont radiées. Sont nommés administrateurs: Charles Fehrenbach, de Bâle, à Lausanne, président, et Eugène Bron, de St-Saphorin (Lavaux), à Orbe, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective.

2 juillet 1952.

**Clinique de Mont-Chois S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 5 juin 1947, page 1512). La signature de l'administrateur Charles Andréen, démissionnaire, est radiée. Le professeur Rodolphe Rochat, de Lieu et L'Abbaye, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin des Allinges 10 (dans les locaux de la société).

2 juillet 1952.

**Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne**, à Lausanne, association (FOSC. du 11 mai 1949, page 1265). La signature de Jean de Roguin, directeur, est éteinte.

2 juillet 1952. Articles de bureau, papeterie.

**«Artex» S. Kully**, à Lausanne, articles de bureau et papeterie (FOSC. du 14 novembre 1946, page 3328). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

2 juillet 1952.

**Société Générale d'Affichage, succursale de Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 septembre 1951, page 2383), avec siège principal à Genève. Ernest Fontaine, déjà inscrit comme directeur général, est nommé administrateur; il continue à signer individuellement.

2 juillet 1952. Coutellerie, parfumerie, etc.

**Charles Mette**, à Lausanne, coutellerie, parfumerie, etc. (FOSC. du 14 juillet 1931). La raison est radiée d'office pour cause de décès du titulaire.

2 juillet 1952. Banque, gérance.

**Roguin & Cie**, à Lausanne, banque et gérance, société en commandite (FOSC. du 5 septembre 1951, page 2230). Claude Poudret se retire de la société et ses pouvoirs sont éteints. Jean de Roguin reste seul associé indéfiniment responsable avec signature individuelle. Madeleine de Roguin-d'Albis, d'Yverdon, à Lausanne, veuve d'Emmanuel de Roguin, entre dans la société comme associée commanditaire pour une commandite de 200 000 fr. La procuration collective conférée à Alfred Scherrer est modifiée en procuration individuelle. La procuration conférée à Edouard Morax est éteinte. Procuration collective à deux entre eux ou avec une autre personne déjà inscrite est conférée à Eugène Heysé, de Ste-Croix, et Pierre Walter, de Neuchâtel, les deux à Lausanne.*Bureau de Vevey*

2 juillet 1952. Immeubles.

**S. I. Orient-Ville S.A. Vevey**, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles ou droits immobiliers, ainsi que toutes opérations financières, commerciales ou autres s'y rapportant. En particulier, la société achètera de la commune de Vevey, au prix de 200 fr. le m<sup>2</sup>, une parcelle de 320 m<sup>2</sup> environ à détacher des immeubles de la venderesse au quartier du Château de Vevey. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, intégralement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jean-Louis Ormond, de La Tour-de-Peilz, à Vevey, président; Paul Rinsoz, de Chardonne, à Vevey; Benjamin Corbaz, de Lausanne et Le Mont sur Lausanne, au Mont sur Lausanne, secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: rue d'Italie 43 (dans ses locaux).

2 juillet 1952.

**Immobilier Les Mouettes, Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC. du 3 octobre 1947, N° 231). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1952, la société a modifié ses statuts, en ce sens que le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres.*Wallis — Valais — Valais**Bureau de Sion*

Complément.

**«Publicitas» Société Anonyme suisse de Publicité**, succursale à Sion (FOSC. du 18 juin 1952, N° 140, page 1558). La signature de Alfred Bortet, actuellement à Pully, comme directeur est radiée.*Genf — Genève — Ginevra*1<sup>er</sup> juillet 1952.**Fournitures Industrielles S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 juin 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente et la représentation de pièces détachées pour véhicules à moteur et l'industrie mécanique. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est formé de Jean Wolfli, président, de Dietwil

(Argovie), à Peséux (Neuchâtel); Emile-Joseph Martin, secrétaire, de et à Genève, et Edmond Artar, de Buttes (Neuchâtel), à Genève. La société est engagée par la signature collective de Jean Wolfisberg et Emile-Joseph Martin ou par la signature individuelle d'Edmond Artar. Bureaux: rue de Rive 1.

1<sup>er</sup> juillet 1952. Atelier de recherches mécaniques, etc.  
**R. Zürcher**, à Pinchat, commune de Veyrier, atelier de recherches mécaniques et électriques, construction de prototypes et de petits compresseurs automatiques, marque «AIROMATIC» (FOSC. du 28 août 1946, page 2546). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

1<sup>er</sup> juillet 1952.  
 «Ateliers et Station-service du Gd-Lancy», René Zürcher & Cie, à Lancy. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1952. L'associé indéfiniment responsable est Victor-René Zürcher, de et à Veyrier. Les associés commanditaires sont Roland-César Auer, de et à Genève, et Théodore Rhein, de Bonfol (Berne), à Genève, chacun pour une commandite de 15 000 fr. Procuration collective est conférée à Roland-César Auer et Théodore Rhein, commanditaires susqualifiés. Exploitation d'un atelier d'entretien et de réparation d'automobiles et d'une station-service Fabrication et commerce de compresseurs, pistolets et tous accessoires à air comprimé. Grand-Lancy.

2 juillet 1952. Combustibles, etc.  
**François Dupont**, à Genève, commerce de combustibles en gros et représentation d'articles divers, en faillite (FOSC. du 10 juin 1952, page 1477). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. Le titulaire continue son exploitation. L'inscription subsiste.

2 juillet 1952. Vins, etc.  
**Lucien Frossard S.A.**, à Genève, commerce de vins et alcools, société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 31 mai 1949, page 1454). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

2 juillet 1952. Produits pharmaceutiques, etc.  
 Société Anonyme des Etablissements Nucléa, à Lancy, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, vétérinaires, chimiques, etc., société dissoute par suite de faillite (FOSC. du 3 avril 1952, page 897). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

2 juillet 1952. Café-hôtel.  
**Iole Bolognesi**, à Genève. Le chef de la maison est Iole Bolognesi, de nationalité italienne, à Genève. Exploitation d'un café-hôtel à l'enseigne «Café-Hôtel de Rive». 5 bis, rue de la Terrassière.

2 juillet 1952.  
 «Editions de la Coulouvrenière» **J. René Flechter**, à Genève. Le chef de la maison est Jacques-René Flechter, de Huttwil (Berne), à Genève. Editions littéraires, historiques, scientifiques et autres. 21, rue de la Coulouvrenière.

2 juillet 1952. Atelier de réparation pour automobiles, garage, etc.  
**Jacquet**, à Genève. Le chef de la maison est Henri-Joffre Jacquet, de nationalité française, à Genève. Atelier de réparation pour automobiles, vente d'essence et garage à l'enseigne «Garage des Touristes». 13, rue du Fort-Barreau.

2 juillet 1952. Cycles, motos.  
**C. Trezza**, à Genève. Le chef de la maison est Ciro Trezza, de et à Lancy, séparé de biens de Marine née Zufferey. Commerce et réparation de cycles et motos. 10, rue Bovy-Lysberg.

2 juillet 1952. Charpenterie, menuiserie.  
**F. Duret**, à Villette, commune de Thônex, entreprise de charpenterie et menuiserie (FOSC. du 29 avril 1904, page 713). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

2 juillet 1952. Charpenterie, menuiserie.  
**F. Duret, L. Duret successeur**, à Thônex. Le chef de la maison est Louis Duret, de et à Thônex, séparé de biens de Marie-Françoise, née Bourgeois. Entreprise de charpenterie et menuiserie. Villette.

2 juillet 1952. Fabrication d'horlogerie.  
**L. Engel**, à Genève, fabrication d'horlogerie (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1951, page 2433). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «Louis-A. Leuba», à Genève, ci-après inscrite.

2 juillet 1952. Fabrication d'horlogerie.  
**Louis-A. Leuba**, à Genève. Le chef de la maison est Louis-Auguste Leuba, de Buttes (Neuchâtel), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «L. Engel», à Genève, ci-dessus radiée. Fabrication d'horlogerie. 13, rue de Chantepoulet.

2 juillet 1952. Articles en matières plastiques, etc.  
**Edouard Guillermet ingénieur-chimiste**, à Genève, commerce et représentation d'articles divers et spécialement d'articles en matières plastiques, résines synthétiques et autres produits de remplacement (FOSC. du 10 septembre 1942, page 2047). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 juillet 1952. Atelier de terminage, etc.  
**O. & H. Wyss**, à Genève. Sous cette raison sociale, Otto-Werner-Johann Wyss, d'Oberdiessbach (Berne), à Genève, et son frère Hermann-Max Wyss, d'Oberdiessbach (Berne), à Carouge, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 10 février 1948. Atelier de terminage, soit polissage et lapi-dage de boîtes de montres. 13, avenue de la Jonction.

2 juillet 1952. Tissus, ameublements, etc.  
**Paul Bourquin et Frédérica Kroug**, à Genève. Sous cette raison sociale, Paul-Auguste Bourquin, de et à Vernier, et Frédérica-Aline Kroug née Agnelet, de Sévaz (Fribourg), à Genève, épouse autorisée d'Edgard-Henri Kroug, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1952. Commerce de tissus et ameublements et décoration d'intérieurs. 3, rue des Glacis-de-Rive.

2 juillet 1952. Fabrication de cadrans métal, etc.  
**Beyeler & Cie**, à Genève, fabrique de cadrans, émail et métal, et tous articles et pièces se rattachant à l'horlogerie, la bijouterie et la mécanique, société en nom collectif (FOSC. du 27 juin 1951, page 1588). Genre d'affaires actuel: fabrique de cadrans métal, et tous articles et pièces se rattachant à l'horlogerie, la bijouterie et la mécanique.

2 juillet 1952. Entreprise du bâtiment, travaux publics.  
**Bianchi & Pecorini**, à Chêne-Bourg, entreprise générale du bâtiment, société en nom collectif (FOSC. du 7 novembre 1951, page 2770). L'associé Louis Bianchi est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Chêne-Bourg, actuellement y domicilié. La maison ajoute à son genre d'affaires, les travaux publics.

2 juillet 1952.  
**Imprimerie Henri Studer S.A.**, à Genève (FOSC. du 23 juin 1952, page 1598). L'administrateur Jacques-René Flechter (inscrit) est actuellement domicilié à Genève.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances*

### Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufordnung vom 16. April 1947)

Am 5. Juni 1952 ist **Hermann Zweidler, Textilien**, in Bern, Länggassstrasse 12, die Bewilligung erteilt worden, sein Warenlager in Textilien durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von 5 Jahren verfügt, beginnend am 30. Juni 1952.

Am 31. März 1952 ist **Frau Wwe. Therese Marz**, in Bern, Neuengasse 47, die Bewilligung erteilt worden, ihre Buchhandlung durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von 5 Jahren verfügt, beginnend am 30. Juni 1952.

(AA. 178)  
 Bern, den 7. Juli 1952. Der städtische Polizeidirektor: Freimüller.

Am 5. November 1951 ist **Herrn Paul Herzog**, Damcnkonfektion, Inter-laken, die Bewilligung erteilt worden, sein Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von 5 Jahren verfügt, beginnend am 1. Juni 1952.

Interlaken, 4. Juli 1952. Polizei-Inspektorat Interlaken, der Polizei-Inspektor: Saurer.

Der Firma **Monstein P.**, Schuhhandlung, Klosters, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs für das Geschäft in Klosters erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt.

Chur, den 5. Juli 1952. Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbureau.

Der Firma **Josef Steiner, Ebnat-Kappel**, wurde wegen Aufgabe des Schuhgeschäftes (Holzschuhe ausgenommen) die Durchführung eines Totalausverkaufs vom 30. Juni bis 31. Dezember 1952 bewilligt und gleichzeitig die Wiederaufnahme eines gleichartigen Geschäftes bis Ende Dezember 1957 verboten.

St. Gallen, den 3. Juli 1952. Polizeidepartement des Kantons St. Gallen, der Regierungsrat: M. Eggenberger.

### Eisen und Metall AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1952 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000 um Fr. 950 000 herabzusetzen auf Fr. 50 000.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 2 Monaten von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, anzumelden beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25 (AA. 177<sup>a</sup>)

Zürich, den 4. Juli 1952. Der Verwaltungsrat.

### S. A. Garage Moderne in liquidazione, Locarno

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 C. O.

#### Seconda pubblicazione

I creditori della S. A. Garage Moderne in liquidazione, Locarno, sono diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore, entro il 10 agosto 1952, sotto comminatoria di legge. (AA. 166<sup>a</sup>)

#### Il liquidatore:

Paolo Franzoni fu Luigi, Locarno.

### «Romag», Aktiengesellschaft für Rohmaterialien, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die am 2. Juli 1952 stattgehabte Generalversammlung hat unter entsprechender Aenderung der Statuten die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 60 000 beschlossen. Die Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. Die Anmeldungen sind an die Urkundsperson des Kantons Glarus, Herrn Dr. iur. Ernst Heer, Glarus, zu richten. (AA. 174<sup>a</sup>)

Glarus, den 4. Juli 1952. Der Verwaltungsrat.

### Genossenschaft Bürgerhaus Löwen, Grenchen

Herabsetzung des Anteilscheinkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 874/733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1952 hat beschlossen, das Anteilscheinkapital von gegenwärtig Fr. 418 100 um Fr. 209 050 auf Fr. 209 050 zu reduzieren durch Herabsetzung des Nominalwertes der Anteilscheine von bisher je Fr. 50 auf Fr. 25.

Den Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innerhalb von 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung bei Herrn Dr. Jürg Stampfli, Fürsprecher und Notar in Grenchen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 175<sup>a</sup>)

Grenchen, den 5. Juli 1952. Der Vorstand.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 142531. Date de dépôt: 24 janvier 1952, 18 h.  
 Purex, société anonyme, rue du Congrès 11, Bruxelles (Belgique).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Tous appareils électroménagers.

**CADET**

Nr. 142532. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1952, 20 Uhr.  
 SOLCO Gesellschaft für chemische Laboratorien AG. (SOLCO Société de laboratoires chimiques S.A.), Zürcherstrasse 11, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**NOVOMYCIN**

Nr. 142533. Hinterlegungsdatum: 27. März 1952, 18 Uhr.  
 Van Baerle & Cie. AG., Schützenmattstrasse 21, Münchenstein (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Sauerstoffhaltige Waschpulver und Bleichmittel.

**Ozona**

Nr. 142534. Hinterlegungsdatum: 29. März 1952, 15 Uhr.  
 «Minex» Centrala Eksportowo-Importowa Wytworów Przemysłu Mineralnego  
 Przedsiębiorstwo Państwowe, Kredytowa Str. 4, Warschau (Polen).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kristallwaren.



Die Marke wird in Gold ausgeführt.  
 Prioritätsanspruch: Polen 6. März 1952.

Nr. 142535. Hinterlegungsdatum: 29. März 1952, 15 Uhr.  
 «Minex» Centrala Eksportowo-Importowa Wytworów Przemysłu Mineralnego  
 Przedsiębiorstwo Państwowe, Kredytowa Str. 4, Warschau (Polen).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kristallwaren.



Prioritätsanspruch: Polen 6. März 1952.

Nr. 142536. Hinterlegungsdatum: 30. April 1952, 11 Uhr.  
 Charles Hartmann Aktiengesellschaft, Schloßstrasse 5, Pratteln (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetische Riechstoffe, Essenzen, ätherische Oele, kosmetische Produkte,  
 Seifen, Parfümerien, pharmazeutische Produkte, chemisch-technische Produkte,  
 Drogen, Fruchtaromen und Essenzen für die Genussmittel-Industrie.

**CEHAVAN**

N° 142537. Date de dépôt: 8 mai 1952, 6 h.  
 Gamma Film Distribution S. A., place Palud 13, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Films cinématographiques.



N° 142538.

Date de dépôt: 14 mai 1952, 9 h.  
 Ateller Becker-Brasler, rue Beautreillis 7, Paris (France).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Médailles, orfèvrerie, joaillerie, bijouterie en matières précieuses ou de fantaisie.



Nr. 142539. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1952, 20 Uhr.  
 Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9,  
 Zürich 9 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erwei-  
 terter Warenangabe der Marke Nr. 78367. Die Schutzfrist aus der Er-  
 neuerung läuft vom 15. Mai 1952 an.

Isoliermassen aller Art, sowie Unterlagsböden für Linoleum und andere Beläge.



Nr. 142540. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1952, 20 Uhr.  
 Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9,  
 Zürich 9 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit  
 erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78368. Die Schutzfrist aus der  
 Erneuerung läuft vom 15. Mai 1952 an.

Chemische Fabrikate für die Bauindustrie und verwandte Zwecke.



Nr. 142541. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1952, 20 Uhr.  
 Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Geerenweg 9,  
 Zürich 9 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit  
 erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 78369. Die Schutzfrist aus der Er-  
 neuerung läuft vom 15. Mai 1952 an.

Chemische Fabrikate für die Bauindustrie und verwandte Zwecke.



Nr. 142542. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1952, 18 Uhr.  
 Frank'sche Eisenwerke Aktiengesellschaft, Adolphshütte, Gemeinde Nieder-  
 scheid (Dillkreis, Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneue-  
 rung der Marke Nr. 77610. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
 26. Mai 1952 an.

Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilationsapparate und -Geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, sowie deren Bestandteile.

**„Oranier“**



Nr. 142543. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1952, 17 Uhr.  
Robert Ehrismann, via Pocobelli 4, Lugano und Gebrüder Max und Kurt  
Wullimann, via Collina d'Oro, Lugano (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Parkplatzgebührenkasse mit Mietzeitangabe.

**Parkograph**

Nr. 142544. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1952, 12 Uhr.  
Bresco Schuhbestandteile-Fabrikation AG., Weinbergstrasse 26, Zürich 1  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bestandteile, Fournituren und Rohstoffe für die Schuh- und Lederwaren-  
industrie, alle Artikel für den Gerbereibedarf.

**Bresco**

Nr. 142545. Date de dépôt: 3 juin 1952, 20 h.  
Société des Forges du Creux, Ballaigues (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Outils et parties d'outils pour l'agriculture notamment faux, ainsi que les outils  
similaires.

**GLADIATOR**

Nr. 142546. Date de dépôt: 28 mai 1952, 17 h.  
Gérard F. Wittgenstein, avenue de la Harpe 1, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Semoirs, saupoudreurs, trémies de graines, distributeurs de graines et pièces  
détachées pour semoirs.

**SEMORA**

Nr. 142547. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1952, 18 Uhr.  
Maloma GmbH., Freiestrasse 80, Zürich 32 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche, hygienische  
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Salben.

**ISOTEBIN**

Nr. 142548. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1952, 18 Uhr.  
Maloma GmbH., Freiestrasse 80, Zürich 32 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche, hygienische  
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Salben.

**TEBALCIN**

Nr. 142549. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1952, 18 Uhr.  
Maloma GmbH., Freiestrasse 80, Zürich 32 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche, hygienische  
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Salben.

**TEBEDRIN**

Nr. 142550. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1952, 17 Uhr.  
Transparent Aktiengesellschaft, Am Wasser 55 Zürich 10/49 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hülsen und Dosen aus Transparentmaterial wie Celluloseacetat und ähnliches  
und Plastik-Artikel.

**TAG**

Nr. 142551. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1952 18 Uhr.  
Dr. M. Ebnöther, Nebikon (Luzern Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe und Leime.

**Lignocol**

Nr. 142552. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1952, 18 Uhr.  
L. Abraham & Co. Seiden-AG., Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe und Reinseidengewebe.

**Cristobal**

Nr. 142553. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1952, 18 Uhr.  
L. Abraham & Co. Seiden-AG., Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe und Reinseidengewebe.

**RASPA**

Nr. 142554. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1952, 13 Uhr.  
A. & F. Pears, Limited, London Road, Isleworth (Middlesex, Grossbritan-  
nien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77743. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1952 an.

Parfümierte Toilettenseife.

**Pears' soap**

Nr. 142555. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1952, 19 Uhr.  
Peter Pan Foundations Inc., Fifth Avenue 312, New York (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter und Badeanzüge.

**PETER PAN**

Nr. 142556. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1952, 17 Uhr.  
National Lead Company, Broadway 111, New York 6 (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Verbindungen zum Gebrauch als Stabilisatoren für Gummi- und  
Kunststoffprodukte.

**TRIBASE**

Prioritätsanspruch USA: 23. Oktober 1951.

Nr. 142557. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1952, 17 Uhr.  
National Lead Company, Broadway 111, New York 6 (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bleichhaltige chemische Verbindungen zum Gebrauch als Stabilisatoren für  
Gummi- und Kunststoffprodukte.

**PLUMB-O-SIL**

Prioritätsanspruch USA: 23. Oktober 1951.

Nr. 142558. Hinterlegungsdatum: 19. April 1952, 6 Uhr.  
Roberto Rüegg, Taverne (Tessin, Schweiz). Geschäftsadresse: Postfach 12,  
Lugano 3. — Fabrik- und Handelsmarke.

Tonikum.

**Medrosan**

Nr. 142559. Hinterlegungsdatum: 19. April 1952, 6 Uhr.  
Roberto Rüegg, Taverne (Tessin, Schweiz). Geschäftsadresse: Postfach 12,  
Lugano 3. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kopfwehmittel.

**Medrosin**

Nr. 142560. Hinterlegungsdatum: 19. April 1952, 18 Uhr.  
**Gottlieb Duttweller**, Giessliweg 61, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 76901. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1952 an.  
 Nahrungsmittel, Schokoladen, Konfekt, Wasch- und Putzmittel.



Nr. 142561. Hinterlegungsdatum: 19. April 1952, 18 Uhr.  
**Gottlieb Duttweller**, Giessliweg 61, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 76951. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1952 an.  
 Nahrungsmittel, Schokoladen, Konfekt, Wasch- und Putzmittel mit Ausnahme von Bodenwische.



Nr. 142562. Date de dépôt: 21 avril 1952, 18 h.  
**Dunlop Rubber Company Limited**, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham 24 (Grande Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits des marques N° 84999 et 125054. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1952.

Cries et vérins de levage; gonfleurs de pneus et pompes à gonfler les bandages; leviers monte-pneu et démonte-pneu; roues en métal (n'étant pas des pièces de machines) et couronnes de métal; jantes et moyeux en métal pour roues d'automobiles; jantes en métal pour roues de cycles et de motocycles; troussees et outillage pour réparer les bandages; sacs en matières textiles pour bandages et chambres à air de réserve; roues en bois (n'étant pas des parties de machines); couronnes et jantes en bois pour roues d'automobiles; latex de caoutchouc; bandages en caoutchouc, ou faits en majeure partie de caoutchouc; vêtements de dessus imperméables à la pluie et imperméables à l'eau, mais ne comprenant pas les coiffures autres que les coiffures caoutchoutées ou les coiffures composées entièrement ou partiellement de caoutchouc; bottes et chaussures de sport faites entièrement ou en majeure partie de caoutchouc; balles de golf; balles de tennis; raquettes de tennis.

## DUNLOP

Nr. 142563. Data della deposito: 1° maggio 1952, ore 12.  
**Pezziol S. A., Mendrisio** (Svizzera).  
 Marca di fabbrica e di commercio.

Aperitivo a base di carciofo.



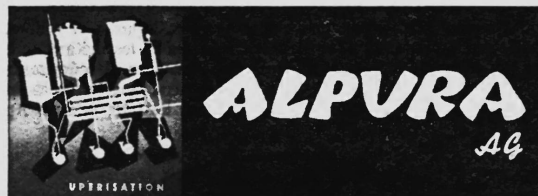
La marca è eseguita nei colori rosso, bianco, verde e nero.

Nr. 142564. Data della deposito: 1° maggio 1952, ore 12.  
**Pezziol S. A., Mendrisio** (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.  
 Aperitivo a base di carciofo.



Nr. 142565. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1952, 16 Uhr.  
**Alpura AG. (Alpura S. A.) (Alpura Ltd.)**, Neuengasse 39, Bern (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Entkeimte, desodorisierte, homogenisierte Flüssigkeiten. Entkeimte, desodorisierte, homogenisierte Milch. Entkeimter, desodorisierter, homogenisierter Rahm. Entkeimungs-, Desodorisierungs-, Homogenisierungs-, bzw. Erhitzungsanlage.



Nr. 142566. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1952, 16 Uhr.  
**Alpura AG. (Alpura S. A.) (Alpura Ltd.)**, Neuengasse 39, Bern (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Entkeimte, desodorisierte, homogenisierte Flüssigkeiten. Entkeimte, desodorisierte, homogenisierte Milch. Entkeimter, desodorisierter, homogenisierter Rahm. Entkeimungs-, Desodorisierungs-, Homogenisierungs-, bzw. Erhitzungsanlage.



Nr. 142567. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1952, 18 Uhr.  
**Euphalt AG., Hagenastrasse 34, Basel 12** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Strassenbaumaterialien, Bodenbeläge, chemisch-technische Produkte.

## EUMA

Nr. 142568. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1952, 18 Uhr.  
**Euphal AG., Hagenastrasse 34, Basel 12** (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Strassenbaumaterialien, Bodenbeläge, chemisch-technische Produkte.

## EUMAPHALT

Nr. 142569. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1952, 18 Uhr.  
**Karl Jordan AG. Schuhfabrik, Brittnau** (Aargau, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren in fadengezwickter Ausführung.

**JORDAN**  
*fil-flex*

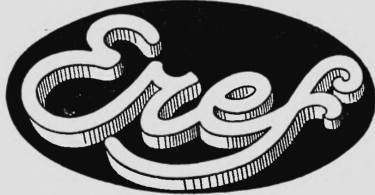
Nr. 142570. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1952, 18 Uhr.  
 Karl Jordan AG. Schuhfabrik, Brittnau (Aargau, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren in fadengezwickter Ausführung.

*fil-flex*

N° 142571. Date de dépôt: 5 juin 1952, 15 h.  
 René Presse, chemin des Paleyres 12, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
 de l'indication des produits de la marque N° 77345. Le délai de protection  
 résultant du renouvellement court depuis le 18 avril 1952.

Tous produits pour nettoyer et polir: encaustiques, liquides et solides, paille  
 de fer, toiles émeri, produits pour polir les meubles et les métaux, crèmes et  
 graisses à chaussures, essences à nettoyer et à détacher, désodorisants, compo-  
 sitions diverses pour l'entretien des sols, planchers, linoléums, caoutchouc, etc.,  
 poudres et liquides à nettoyer ou dégraisser, lessives, savons. Appareils distri-  
 buteurs de savon.



N° 142572. Date de dépôt: 5 juin 1952, 15 h.  
 René Fresse, chemin des Paleyres 12, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
 de l'indication des produits de la marque N° 84516. Le délai de protection  
 résultant du renouvellement court depuis 5 juin 1952.

Tous produits pour nettoyer et polir: encaustiques, liquides et solides, paille  
 de fer, toiles émeri, produits pour polir les meubles et les métaux, crèmes et  
 graisses à chaussures, essences à nettoyer et à détacher, désodorisants, compo-  
 sitions diverses pour l'entretien de sols, planchers, linoléums, caoutchouc,  
 etc., poudres et liquides à nettoyer ou dégraisser, lessives, savons. Appareils  
 distributeurs de savon.



N° 142573. Date de dépôt: 5 juin 1952, 15 h.  
 René Fresse, chemin des Paleyres 12, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits pour nettoyer et polir: encaustiques, liquides et solides, paille  
 de fer, toiles émeri, produits pour polir les meubles et les métaux, crèmes et  
 graisses à chaussures, essences à nettoyer et à détacher, désodorisants, compo-  
 sitions diverses pour l'entretien des sols, planchers, linoléums, caoutchouc, etc.,  
 poudres et liquides à nettoyer ou dégraisser, lessives, savons. Appareils distri-  
 buteurs de savon.



N° 142574. Date de dépôt: 5 juin 1952, 15 h.  
 René Fresse, chemin des Paleyres 12, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabriques et de commerce.

Tous produits pour nettoyer et polir: encaustiques, liquides et solides, paille  
 de fer, toiles émeri, produits pour polir les meubles et les métaux, crèmes et  
 graisses à chaussures, essences à nettoyer et à détacher, désodorisants, compo-  
 sitions diverses pour l'entretien des sols, planchers, linoléums, caoutchouc,  
 etc., poudres et liquides à nettoyer ou dégraisser, lessives, savons. Appareils  
 distributeurs de savon.



Nr. 142575. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1952, 17 Uhr.  
 Salmenbräu Rheinfelden, in Rheinfelden (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77768. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1952 an.

Bier in Fässern und Flaschen,

**Urbräu**

Nr. 142576. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1952, 17 Uhr.  
 Salmenbräu Rheinfelden, in Rheinfelden (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77769. Die  
 Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1952 an.

Bier in Fässern und Flaschen.

**Rheinfelder Urbräu**

N° 142577. Date de dépôt: 16 juin 1952, 20 h.  
 Zodiac S. A., Bellevue 25, Le Locle (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres en général.



N° 142578. Date de dépôt: 16 juin 1952, 20 h.  
 Zodiac S. A., Bellevue 25, Le Locle (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres en général.



Transmissions — Uebertragungen

Nos 104971 et 104972. — Petit & Cie, Yverdon (Suisse). — Transmisslon à  
 Caves du Château S. A., rue du Valentin 8, Yverdon (Suisse). — Lors de  
 la transmission l'indication des produits de la marque N° 104971 a été  
 limitée à: «Vins du Valais pouvant porter une indication relative à leur  
 origine au sens de l'art. 336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le com-  
 merce des denrées alimentaires». — Enregistré le 1<sup>er</sup> juillet 1952.

**EPONA, Allgemeine Tier-Versicherungs-Gesellschaft (Genossenschaft), BERN**

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1951

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	231 750	—	Garantiekapital	101 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	1 000	—	Reservefonds	12 400	—
Uebrigere Wertschriften	1 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundstücke	342 730	—	Prämienüberträge	66 998	45
Kassa- und Postscheckbestand	14 313	70	Schwebende Schäden	49 650	—
Guthaben bei Banken	38 857	90	Uebrigere technische Rückstellungen	187 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	40	85	Schuldverpflichtungen:		
Mobiliar und Material	1	—	Hypothekarische Belastung der Grundstücke	200 000	—
Uebrigere Aktiven (transitorische Aktiven)	861	30	Wertberichtigungen:		
			Abschreibungen auf Liegenschaft	4 730	—
			Uebrigere Passiven (transitorische Passiven)	7 566	60
			Gewinn	1 209	70
			Garantieverbindlichkeiten: Fr. 200.—		
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 200.—				630 554	75
	630 554	75			

Bern, den 15. Mai 1952.

EPONA, Allgemeine Tier-Versicherungs-Gesellschaft (Genossenschaft)

Der Präsident des Verwaltungsrats: P. Hofstetter.

Ein Mitglied der Direktion: E. Irmiger.

**Assurance Mutuelle Vaudoise contre les Accidents, Lausanne**

Actif

Bilan au 31 décembre 1951

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	4 810 260	85	Fonds de réserve	4 051 112	—
Actions d'entreprises d'assurances	261 878	75	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Autres actions	863 545	95	Provision pour risques en cours	1 929 282	65
Autres valeurs mobilières	8 870	60	Réserves mathématiques des rentes en cours	234 000	—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	87 365	—	Provision pour sinistres à régler	9 248 000	—
Titres de gage immobilier	514 373	45	Autres réserves techniques	2 319 000	—
Immeubles	6 874 766	33	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	37 344	05
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	3 252 501	20	Engagements:		
Avoirs en banques	511 785	39	envers des agents	262 200	63
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	5 530 910	25	gages immobiliers grevant les immeubles	180 000	—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	303 567	66	Primes payées d'avance	5 355 680	25
Prorata d'intérêts et loyers	1 966 653	33	Articles compensateurs:		
Mobilier et matériel	100 656	50	Réserve pour fluctuation de cours	500 000	—
Autres actifs	1	—	Provision pour créances douteuses	63 574	45
	676 113	01	Autres passifs	867 630	35
			Bénéfice	715 424	69
Garanties accordées: Fr. 17 500.—			Garanties accordés: Fr. 17 500.—		
	25 763 249	07		25 763 249	07

Lausanne, le 16 juin 1952.

Assurance Mutuelle Vaudoise contre les Accidents

Delarageaz.

**Le Phénix Vie, 33, Rue Lafayette, Paris 9°**

Actif

Bilan au 31 décembre 1951

Passif

	Fr. fr.	Ct.		Fr. fr.	Ct.
Actions et parts sociales	437 217 776	—	Capital social	20 000 000	—
Obligations et lettres de gage	3 400 264 181	—	Réserves spéciales:		
Prêts à des corporations	49 704 632	—	Réserve de prévoyance pour éventualités diverses	980 084	—
Titres de gage immobilier	140 290 928	—	Fonds de guerre (dotations de la compagnie)	6 000 000	—
Immeubles	999 372 598	—	Réserve de garantie	60 375 901	—
Prêts et avances sur polices	102 355 664	—	Participations déposées au fonds de guerre par les assurés	15 389 434	—
Autres placements	309 954 177	—	Réserve de revalorisation	10 290 740	—
Avoirs liquides	224 484 701	—	Réserve de capitalisation	33 706 630	—
Avoirs provenant des réassurances	985 002 867	—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	5 557 305 499	—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	488 672 620	—	Correction relative à l'échéance des primes	353 850 801	—
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	50 256 511	—	Provision pour prestations d'assurance en suspens	132 021 950	—
Intérêts courus	89 210 609	—	Réserves des réassurances acceptées	359 657 570	—
Autre actif	149 965 169	—	Autres réserves techniques de la branche vie	170 922 912	—
			Créances des réassureurs	200 228 146	—
			Dépôts et cautionnements	4 546 730	—
			Bénéfices laissés en dépôt	4 941 692	—
			Autre passif	423 290 583	—
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	410 801	—
			Excédent du crédit du compte de profits et pertes	72 832 960	—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 1 585 114 960.—					
	7 426 752 433	—		7 426 752 433	—

Paris 9°, 30 juin 1952.

Le Phénix Vie

Le directeur: Fralsse.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**FIDUCIAIRE DU CENTRE S.A.**G. Pérochon directeur  
**LAUSANNE**4, place Pépinet Tél. (021) 23.44.62/63  
Organisations - Rev. sions - Impôts  
Tous mandats fiduciairesZu verkaufen  
wegen Umorganisation**BURROUGHS-MOON**

Fakturiermaschine

Mod. 72 a, mit 4 Zählwerken, Walzenlänge 31 cm. Die Maschine ist in gutem Zustand.

Anfragen an:

**HESS & CIE.**

Pflgersteg, Rüdli (Zürich)

**PEERLESS**  
**NEV-R-KURL**das nie rollende  
kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Diesen schweren SCOTCH-Dispenser braucht,  
wer viel klebt.

- Er rutscht nicht!
- Das Band rollt leicht ab!



Büro-Dispenser, Indischrot,  
für 33 m-Rollen Fr. 12.—  
Tisch-Dispenser, grün,  
für 66 m-Rollen Fr. 19.10  
Tisch-Dispenser, De Luxe,  
für 66 m-Rollen Fr. 23.—

Das gute **SCOTCH** Klebeband  
früher DUREX

Erhältlich in Papeterien

Tüchtiger Kaufmann, 36jährig, hat  
seine feste Anstellung aufgegeben  
und sucht lukrativen**Reiseposten**gegen Prov. und Spesenvergütung.  
Auto kann evtl. gestellt werden.  
Offerten unter Chiffre Hab 478-1 an  
Publicitas Bern.

Zu verkaufen

**Aktien**

(Schlüsselposition)

einer Firma der Baubranche (Architekturbüro) mit Sitz in Zürich. —  
Anfragen unter Chiffre D 12336 Z  
an Publicitas Zürich 1.

A vendre

**1 tireuse «Brass Cav»**

1000 lt./heure, révisée,

**1 machine à laver «Girondine»**

en bon état avec réchauffeur électrique et

brûleur à gaz,

disponibles tout de suite,

conditions intéressantes.

Faire offres sous chiffre PW 80733 L à

Publicitas Lausanne.

**Flugreisen**

in Europa und nach Uebersee werden von uns vorteilhaft zusammengestellt und sorgfältig vorbereitet.

Reisebüro

**DANZAS**

Bahnhofplatz Zürich Tel. 37 30 31

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froscheu  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

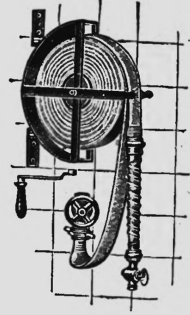


**Schweizerische Treuhandgesellschaft**  
**Basel Zürich Genf Lausanne**  
 St.-Albananlage 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14 b

Etude M<sup>e</sup> Walter Lerch, notaire, à Porrentruy  
**Inventaire public**  
 SOMMATION DE PRODUIRE  
 Par ordonnance du 4 juillet 1952, M. le préfet du district de Porrentruy a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de M.  
**Linus Schneider**  
 commerçant en bois, de Würnlingen (Argovie), domicilié à Porrentruy, décédé à Baden-Baden (Allemagne) le 6 mai 1952.  
 Cette autorité a, simultanément, désigné M. Jean Miserez, préposé aux œuvres sociales, à Porrentruy, en qualité d'administrateur de la succession et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.  
 Conformément aux dispositions des art. 580 et suiv. du C.C.S., les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement, et les débiteurs du défunt sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la préfecture du district de Porrentruy, dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 8 août 1952 inclusivement, sous peine des suites légales du défaut, art. 590 du C.C.S.  
 Porrentruy, le 4 juillet 1952. Par commission: W. Lerch, notaire.

**KIW**  
 für Wasser- und Pressluftschläuche  
 Kautschuk- und Industriebedarf  
 Winterthur Telefon (052) 2 36 66

**Bei Geldbedarf**  
 wendet man sich an die erste Bank für Personalkredite, Darlehen bis Fr. 5000.-. Absolute Diskretion. Kein Kostenvorschuss.  
 Bank Prokredit Fribourg



Komplette Feuerlöschanlagen und Feuerlöschapparate  
**SCHLAUCHFABRIK GROSSWANGEN AG**  
 GROSSWANGEN (Luzern)  
 Telefon (045) 5 62 25

Ich kaufe  
**MADAS-Rechenmaschine**  
 wenn möglich Doppelzählwerk. Offerten unter Chiffre P 41229 Z an Publitas Zürich 1.  
 Verlangen Sie beim SHAB. Probenummern der Volkswirtschaft.

**Montreux EDEN**  
 100 R. - Des Rubis - E. Eberhard  
 Automatische Adressiermaschine  
**„Adrex“**  
 günstig zu verkaufen.  
 Anfr. unter Chiffre O 70319 G an Publitas Zürich.

IN ALLEN MODERNEN BAUTEN WERDEN  
**PRIMUS**  
 FEUERLÖSCHGERÄTE BEVORZUGT.  
 DENN SIE SIND ZUVERLÄSSIG UND IN DER LEISTUNG UNÜBERTREFFLICH!  
 TNB  
 AG. FÜR TECHNISCHE NEUHEITEN  
 BINNINGEN-BASEL  
 TEL. 061-866 07

**Oesterreich**  
 Gut fundierte  
**Schweizer Firma**  
 mit eigener Niederlassung in Wien übernimmt Interesse-Vertretung erstklassiger Fabrikationsfirmen (Vertretungen, Domzillierung, Durchführung von Importen, kommerzielle Treuhandmissionen aller Art usw.).  
 Bureaux in zentralster Lage, Rechtskonsulent, zuverlässiges Personal im Innen- und Aussendienst vorhanden.  
 Anschriften unter Chiffre TA 3199 Senger-Annoncen, Postfach, Zürich 27.

**Loterie de la Suisse romande**  
 109<sup>e</sup> tranche

Liste officielle de tirage du 5 juillet 1952

19 000 lots de 5 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	6
1 900 lots de 10 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	92
950 lots de 20 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	313 439 611 629 693
380 lots de 40 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	411 432
190 lots de 100 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	0166 0324 0568 0977 3856 5031 6523 7332 8798 9335
38 lots de 200 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	0746 0945
32 lots de 500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	311375 312606 315405 315431 317050 325263 331677 344429 348636 353411 362673 366417 372141 384364 408625 425402 436804 437549 442895 450980 455396 459102 458833 463161 463613 464001 468755 470854 471877 477629 475889 480453
30 lots de 1 000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	314479 316770 334260 355634 355849 357331 362282 364494 368133 368977 383384 386744 396219 399712 403398 404744 406022 413559 422214 433522 436332 450234 460213 469843 473289 475285 479419 483513 490040 498063
3 lots de 2 000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	351928 357031 394351
1 lot de 5 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	409875
1 lot de 10 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	336563
1 lot de 20 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	403659
1 lot de 30 000 fr.	est gagné par le billet portant le numéro	449546
Les deux gros lots de 100 000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	466532 493397
Les quatre lots de consolation de 500 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	466531 466533 493390 493398

Valeur totale des lots: 493 800 fr.  
 Prescription: 8 janvier 1953

Attestation authentique. Le soussigné certifie que les numéros indiqués ci-dessus correspondent bien à ceux extraits des sphères.  
 Bulle, le 5 juillet 1952. (signé) H. Kaellin, notaire.  
 Cumul. Le cumul est admis sans restriction.  
 Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque cantonale du Valais, à Sion, la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de banque suisse, à Genève, et par leurs agences dans le canton.  
 Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.  
 Prochaines prescriptions.  
 105<sup>e</sup> tranche, tirée le 2 février 1952, prescrite le 5 août 1952  
 106<sup>e</sup> tranche, tirée le 8 mars 1952, prescrite le 11 septembre 1952  
 107<sup>e</sup> tranche, tirée le 5 avril 1952, prescrite le 8 octobre 1952  
 108<sup>e</sup> tranche, tirée le 10 mai 1952, prescrite le 13 novembre 1952  
 Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25 % sur tous ces billets entiers gagnant plus de 50 fr. et cinquièmes de billets plus de 10 fr. La somme totale gagnée par le billet ou le cinquième, cumul compris, est imposable.  
 Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

INERATE  
 Im SHAB haben  
 besten  
 ERFOLGI

**Günstige Occasionen!**  
 Grosse Auswahl mit Fabrik-Garantie und Originalservice bei der Fabrikvertretung  
**NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN**  
 ZÜRICH, Stampfenbächplatz, Tel. 26 46 60



**Ed. Züblin & Cie. AG.**  
 Zürich - Basel  
**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
 auf Samstag, den 19. Juli 1952, 11 Uhr, im Konferenzsaal des Viktorienhauses, III. Stock, Bahnhofplatz 9, Zürich 1.  
 Traktanden:  
 1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1951 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.  
 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.  
 3. Entlastungserklärung an den Verwaltungsrat und die Direktion.  
 4. Wahlen.  
 5. Verschiedenes.  
 Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Juli 1952 an bei den Sitzungen der Gesellschaft, Okenstrasse 4, Zürich, und Albananlage 2, Basel, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.  
 Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei einem der Geschäftssitze Zürich oder Basel bis zum 18. Juli 1952 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Bankausweis oder ähnliche Bescheinigung) bezogen werden.  
 Der Verwaltungsrat.

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.